



JAPANESE *AB INITIO* – STANDARD LEVEL – PAPER 1
JAPONAIS *AB INITIO* – NIVEAU MOYEN – ÉPREUVE 1
JAPONÉS *AB INITIO* – NIVEL MEDIO – PRUEBA 1

Tuesday 9 May 2000 (afternoon)
Mardi 9 mai 2000 (après-midi)
Martes 9 de mayo del 2000 (tarde)

1 h 30 m

TEXT BOOKLET – INSTRUCTIONS TO CANDIDATES

- Do not open this booklet until instructed to do so.
- This booklet contains all of the texts required for Paper 1 (Text handling).
- Answer the questions in the Question and Answer Booklet provided.

LIVRET DE TEXTES – INSTRUCTIONS DESTINÉES AUX CANDIDATS

- Ne pas ouvrir ce livret avant d’y être autorisé.
- Ce livret contient tous les textes nécessaires à l’épreuve 1 (Lecture interactive).
- Répondre à toutes les questions dans le livret de questions et réponses.

CUADERNO DE TEXTOS – INSTRUCCIONES PARA LOS ALUMNOS

- No abra este cuaderno hasta que se lo autoricen.
- Este cuaderno contiene todos los textos requeridos para la Prueba 1 (Manejo y comprensión de textos).
- Conteste todas las preguntas en el cuaderno de preguntas y respuestas.

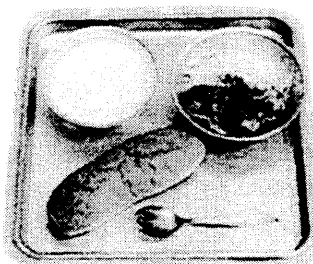
もんだい 1 食生かつ むかしと 今

日本 一人の一日の食べもの 30年前と今

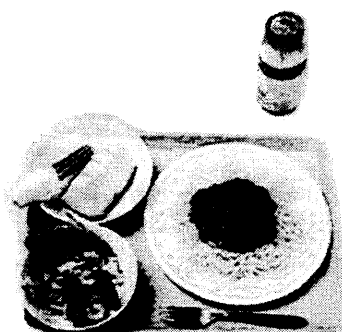
A	B	C	D
ごはん 315g→191g	やさい 273g→282g	にく 19g→79g	さかな 76g→98g
E	F	G	
くだもの 61g→92g	ぎゅうにゅう 61g→239g	たまご 17g→47g	

きゅう食の例 30年前 と 今

(1968年)
パン
ぎゅうにゅう
くじらのたったあげ
キャベツ



(1998年)
スパゲッティー
ぎゅうにゅう
海のサラダ
パイナップル



アメリカ 学食 むかしと 今

アメリカの大学生は今までは ふつう 大学の食どう (カフェテリア) で食べていた。しかし、今はどこの大学にも ピザ・ハットや バーガー・キングなどがある。

「ファースト・フード」や「ジャンク・フード」というが、人気がある。大学の食どうは朝食が8時、昼食が12時、^{ゆう}夕食が7時となっていたが、学生はこれが きらいだった。学生は「おなかが すいたから、今すぐ何か食べたい。」と思っているそう。それで、多くの大学では 24 時間えいぎょうの ファースト・フード・レストランを作った。このようにして、今の学生たちは好きな時間に好きなものを食べているのだ。

もんだい 2

しょくいんしつ = 学校で、先生たちのへや
学しゅう = 勉強

かぞへいせい中学

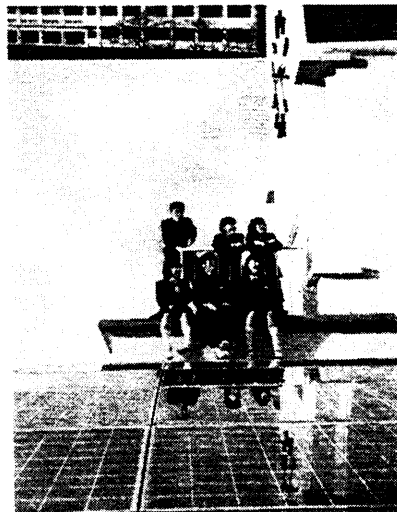
昼休みです。ここは しょくいんしつですが、かべが ありません。出入口には ドアもありません。名前は「学しゅうセンター」といいます。ここは きょうしつ 四つ分より少し せまいですが、先生と生とで いっぱい です。生とは先生に いろいろな しつもんをしています。テーブルや いすも あって、話しやすくなっています。「先生に いつでも しつもん できて とても うれしいです。先生の名前や かおを すぐにおぼえました。」（2年生、川田さん）

私の学校



八木中学

八木中学は JR 京都駅から 40 分のいなかにあります。3 かいだてのたてものです。504 まいのソーラー・パネルが 50 KWの電気を作っています。この電気は学校で つかいますが、これは学校で ひつような電気の半分です。白石さん（3 年生）は「学校がきれいで、かんきょうにも やさしいので、気持ちよく 生かつできる」と言いました。校長先生は「生とたちは かんきょうを大せつに している。そして、人も大せつに している。」と話しました。



りっとう中学

「気持ち いい学校を作りましょう。」とトイレをかえて、きれいに しました。6 千万円かけて学校の3つのトイレを「ホテルのように」かえました。前にはトイレにはゴミが たくさん ありましたが、今では そんなことは ありません。トイレやトイレの前のろうかには ベンチが あるので、休み時間には生とが あつまって 来ます。「休み時間もここに来るわ。こころが 休まるから。」（山本さん）



もんだい 3

カンボジア = アジアの 国の 名前

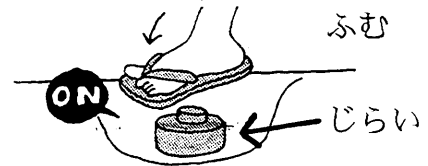
新聞からです。



この人はじらいを 土の中から
とり出しています。



ばくはつ



じらいは こわい ものです。じらいは土の中に あります。じらいが
どこにあるか、人は知らないです。ですから、じらいの上をあるきます。
すると、じらいは ばくはつします。じらいは5キロぐらいのおもさで
ばくはつしますから、子どもがふんでもばくはつします。今土の中には
せかい七十の国で 一おく一千万この じらいが あります。今でも
せかいの どこかで二十分に一人は じらいで けがをします。これまで
二十五万人の人が じらいで てや あしを なくしました。
じらいは百円から千円ぐらいで買うことができます。多くの人は、
「じらいは とても あぶないから、じらいを土の中からとり出したい。」
と 思っています。しかし、これは とても大へんで 時間やお金が
たくさん かかります。ですから、じらいは すぐには なくならない
でしょう。今のスピードで土の中から じらいを とり出していても、
千百年ぐらい かかります。
おかざき小学校の生とは、じらいの こわさを人に知らせたいと思って、
「ノーモアじらいキャンペーン」を始めました。それで、まず、
ポスターを 作って、それから、デパートをかりて、そのポスターを
多くの人に見せました。また、ざつしやホームページも作りました。
(<http://www.op.aichi-edu.ac.jp>)
ほかの生とはカンボジアの子たちの ために お金をあつめています。
あるカンボジアの子たちは じらいで てや あしをなくしたからです。
一月からスーパの前でお金を あつめはじめて、もう三十四万円
あつめました。このお金はカンボジアに おくる よていです。
みなさんは じらいについて どう 思いますか。

もんだい 4

デッキ = 電車の出入口や トイレの近く。
せきの 近くでは ありません。

けいたい電話



けいたい電話

例

ぼくの友だちはお母さんが しごとを
していますから、電話をもっていて、
いつも れんらくに つかっています。
おととい、電話で「おなかが すいた
から、おかしを食べてもいい？」と
きいていました。ぼくは これは
むだだと思いました。

37

今日本には けいたい電話が
4 千万だい あります。
これは 3 人に 1 だいです。

38

電車ではデッキでだけ つかってください。
コンサート・ホールでは つかわないでください。
びょういんや ひこうきの中では つかっては いけません。
うんてん中も だめです。



39

けいたい電話は、安くて かるいです。
そのうえ、とても べんりです。
いつでも 家ぞくや 友だちに
れんらく できるから、安しん できます。

40

ぎんこうから お金を出すことができます。
電車の時間を しらべる ことができます。
レストランの よやくが できます。
電子メールで千字まで おくる ことができます。